11th March 1965]

திருமதி பி. கே. ஆர். லக்ஷ்மிகாந்தம்: தீலவர் அவர்களே, மொழி பெயர்ப்பிலுள்ள நூல்களிலே சில சொற்கள் எல்லாம் ஆங்கிலத்திலேயே இருக்குமா ? அதாவது உடல் உறுப்புகளின் பெயர்களும், எலும்புகள், நரம்புகளின் பெயர்களும் அப்படியே ஆங்கிலச் சொற்களாகவே எழுதப் பட்டிருக்கின்றனவா ? அல்லது தமிழிலே மொழி பெயர்க்கப்பட்டிருக் கின்றனவா ?

கனம் **திருமதி ஜோதி வெங்கடாசலம்**: மாணவர்களுக்குப் புரி<mark>யக்</mark> கூடிய அளவிற்கு மொழி பெயர்த்திருக்கிருர்கள். சில டெக்னிகல் வார்த் தைகளே மட்டும்தான் ஆங்கிலத்திலே போட்டிருக்கிருர்கள்.

ஜவஹர்லால் நேரு நினேவு நிதிக்குழு

*205 கேள்வி.—திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : கனம் முதல் அமைச்சர் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலனிப்பாரா :

(அ) மறைந்த பிரதமர் நேருவின் நினேவு நிதி என்ற பெயரில் எதேனும் குழு அமைக்கப்பட்டுள்ளதா ?

(இ) ஆம் எனில், அந்தக் குழுவில் அங்கம் வகிப்பவர்கள் யார் ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes.

- (b) (1) Sri M. Bhaktavatsalam (Chief Minister)—President.
 - (2) Sri K. Kamaraj.
 - (3) Dr. C. P. Ramaswami Ayyar.
 - (4) Sri A. M. M. Murugappa Chettiar.
 - (5) Sri R. Venkataswami Naidu.
 - (6) Sri T. S. Rajam.
 - (7) Sri R. Venkataraman, Minister for Industries.
 - (8) Sri D. C. Kothari.
 - (9) Sri Alagusundaram Chettiar, Madurai.
 - (10) Rajah Muthiah Chettiar of Chettinad.
 - (11) Mrs. Mary Clubwala Jadhav.
 - (12) Srimathi Sarojini Varadappan.
 - (13) Dr. A. Lakshmanaswami Mudaliar, M.L.C.
 - (14) Sri S. R. P. Ponnuswami Chettiar, M.L.C.
 - (15) Heads of the various Chambers of Commerce.
 - (16) Sri P. M. Belliappa, I.A.S., Deputy Secretary, Public Department (Secretary).

திரு. து. ப. அழகமுத்து: இந்த நிதிக்கு இதுவரையில் எவ்வளவு பணம் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது ?

கனம் **திரு. எம். பக்தவத்சலம்:** இன்னும் தீவிரமாக வசூல் பண்ணத் தொடங்க**வி**ல்லே.

திரு. ம. கமலநாதன் : இந்த நிதிக் குழு கட்சியின் அடிப்படையிலே இருக்கிறதா ? அப்படியில்லேயென்றுல் எதிர்க்கட்சித் தலேவருக்கும் மற்ற கட்சிப் பிரமுகர்களுக்கும் இதில் இடம் பெற என் வாய்ப்பு அளிக்கப்பா விலிலே ?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: இதைபதியைத் தஃவபாகக்கொண்டு மத்திய குழு அமைக்கப்பட்டது. இந்த மத்திய குழுவினே தமிழ் நாட்டில் இருப்பவர்களேயும் சேர்த்திருக்கிருர்கள். இதில் கட்சி அடிப்படை ஒன்றும் இலிலே,

[11th March 1965

- நிரு. செ. **மாதவன்** : இந்த நிதியைப் பயன்படுத்தும் திட்டம் **எ**தே னும் இருக்கிறதா ?
- கனம் **திரு. எம். பக்தவத்சலம் :** மத்திய குழுவின் முடிவின்படி பல உப குழுக்கள் அமைத்திருக்கிருர்கள், அவர்கள் இதைக் கவனித்**துக்** கொண்டு வருகிருர்கள்.
- திரு. எஸ். ஜே. ராமசாமி: கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்லும்போது 'தீவிரமாக நிதி சேர்க்கவிலி' என்று சொன்னுர்கள். ஆணல் மெதுவாக எவ்வளவு பணம் சேர்த்திருக்கிறுர்கள் என்று அறிய விரும்புகேறேன்.
- கனம் **திரு. எம். பக்தவத்சலம்** : தனிக் கேள்வி வேண்டும். என் னிடம் தகவல் இல்லே.
- **திரு. ம. கமலநாதன் :** இந்தக் குழு மத்**திய** அரசாங்கத்**தால் அமைக்** கப்பட்டதா அல்லது **மா**நில அரசாங்கத்தால் அமைக்கப்பட்டதா <mark>என்று</mark> அறிய விரும்புகிறேன்.
- கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : ஐஞதிபதி தலேமையிலே மத்திய குழு அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. எல்லா மாநிலங்களிலுமுள்ள பிரதிநிதிகள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறர்கள்.
- **திரு. து. ப. அழ**கமுத்து : இந்த குழு எத்தனே தடவை கூடி இருக்கிறது ? அப்படிக் கூடியிருந்தால் நிதியைப் பயன்படுத்த <mark>என்ன</mark> முடிவு எடுத்திருக்கிறது ?
- கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: இந்தக் குழு ஒரு முறைதான் கூடி இருக்கிறது. வசூலித்த தொகையை மறைந்த பிரதமர் நேரு அவர் களுக்கு நிலேவுச் சென்னமாக என்ன செய்யலாம் என்பதை மத்திய**க்** குழுவைக் கலந்து அதற்குமேலே நடவடிக்கை எடுக்கலாம் என்று முடிவு எடுக்கப்பட்டது.

உல்லாசப்பயண பஸ் போக்குவரத்து (மதுரை)

- *206 கேள்வி.—**திரு. கே. ஏ. மதியழகன் :** கனம் கைத்தொ<mark>ழில்</mark> அமைச்சர் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேன்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—
- (அ) உல்லாசப்பயண சாவீஸ் பஸ்கீள விடுவதற்கான அனுமதி கோரி மதுரை நகராட்சியிடமிருந்து ஏதேனும் விண்ணப்பம் வந்துள்ளதா ?
- (இ) ஆம் எனிஸ், அதன் பேரிஸ் என்ன நடவடிக்கை <mark>எடுக்கப்பட்</mark> டுள்ளது ?
 - கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : (அ) ஆம்.
- (இ) நகராட்சிகள் அல்லது தல அதிகார மன்றங்கள் பஸ் சர்<mark>வீஸ்களே</mark> நடத்த அவைகட்கு அனுமதியளிப்பதில்ஃல என்பது அரசாங்கக் கொள்கை ^{*} யாகும். இது குறித்து மதுரை நகராட்சிக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்**ளது.**
- திரு. ம. கமலநாதன்: மைசூர் மாநிலத்திலே இப்போது உல்லாசப் பயண பஸ் விடுவதற்கு தனியார்களுக்கு பஸ் பர்மிட்டு கொடுக்கப்பட்டு வரு இறது. பங்களூரிலிருந்து வந்த பஸ்கள்தான் தமிழ் நாட்டில் எங்கும் சாலேகளிலே ஒடிக்கொண்டிருக்கின்றன. மாநிலத்தில் வருமானத்தைப் பெருக்கும் அளவிலே தனிப்பட்டவர்களுக்கும் உல்லாசப் பயண பஸ் பர்மிட்டுகள் கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது திட்டம் வைத்திருக்கிறதா ?
- கணம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன்: இந்தக் கேள்வி நகராட்சி ஸ்தா பனங்களேப் பொருத்தது. டூரிஸ்ட் பஸ்களுக்கு அனுமதி வேண்டுமென்றுஸ் சில விதிகள் இருக்கின்றன. அதன்படி ஆர்.டி.ஒ.-விற்கு அப்ளே செய்ய லாம். அதை விஸ்திர்க்க வேண்டுமென்றுல் டிரான்ஸ்போர்ட் அட்ரை வி கைடுட்டிக்கு எழுதியனுப்பிஞல் பிறகு சர்க்கார் கவனிக்கும்.